

THEATRICAL PERFORMANCE
OCTOBER 13 AND 15, 2022

HONEY & SUN & GOLD

DU MIEL, DU SOLEIL ET DE L'OR

YASSER ABU SHAQRA / RÉMI SARMINI

THU. 13 AND SAT. 15 OCT, 7 P.M. / 1H20
ESPACE DES ARTS – PETIT ESPACE

INFORMATION AND BOOKING
TÉL : 03 85 42 52 12 – BILLETTERIE@ESPACE-DES-ARTS.COM
ESPACE-DES-ARTS.COM

ESPACE DES ARTS, SCÈNE NATIONALE – DIRECTION NICOLAS ROYER
CS 60022 – 71102 Chalon-sur-Saône Cedex



INDEX

About Us	02
About the Theater performance	03
Scenography fiche technique	11
The Team Bio	18
Contact Us	21

ABOUT US

Tajroubeh Troupe for performing arts

We are an independent non-profit theater troupe founded in 2011 in Damascus, Syria, we are from countries of the world, within us is a spirit that makes us move from space to space to share our perspective about (non-discrimination, religion, sex, nationality)

Our search about honesty, feelings and creations, developed a spirit that lives within a body looking for freedom

We dive through the dark and in our hands a candle, flamed by our experience, that lets us express through theatre performances



ABOUT Honey, Sun and Gold

It is a free quote and adaptation of the novel “Rémi sans famille” by the French writer Hector Malo, according to the lived reality now / here



The play presents the life story of “Remi” (the actor) who forcibly immigrated his country and started traveling around the world without any document proving his nationality and gender, and led him to search for stability and love, to the stage, comparing his journey to the journey of the homeless boy Rémi sans famille

It starts with losing lovers and one of the most important elements in life “Love” (a story between two men who lived in war zone) the resemblance between Remi “the actor” and “Remi the homeless kid” is the loss of home and lover and shedding light on many social issues faced by an immigrant who is struggling with solitude and discrimination (Sex, Nationality)

Some of us, as the youth of the world chose to leave our countries and the others were forced to. The amount of anxiety we are facing makes us look for any shelter to just lay and sleep to escape it all. All the young people today are looking for shelter, family and stability. Through their journey happens the psychological disasters and the pressure that most of us are dealing with today, exactly as it happened with me

I travelled from one country to another looking for safety and stability, but in every country I've visited I faced a lot of difficulties and things that I did not expect, but I did my best to overcome it through Art and Love. I want to empty my inner energy and struggles that I'm still living until today through quoting and comparing the circumstances of Rémi the homeless boy for spiritual cleansing making the audience participate to find solutions for homosexual Arab person who lived exceptional circumstances called the War





The Novel of Rémi the homeless boy is based on
simulating what the young youth witnessed in
love, obliged immigration and war

Despite the differences between the events in the
novel and what is being lived today. When we compare
the influence and results lived by Rémi the homeless
boy we find them similar to what I'm currently living
as a person who has been sold by his country which
led to my departure looking for a mother. As through-
out his journey from Beirut, Egypt, Emirates, Erbil
and Tunisia

looking for a family Rémi met several humans and
non-humans' characters and I did document this jour-
ney to use it later in the show to introduce what is hap-
pening with us. Fear, anxiety and sex are the friends of
immigration

Handling the relationship between Rémi the homeless boy and the real Rémi through a dramaturgical reading to make the text human despite the historical differences between the two characters. Rémi is proposing the idea and meaning of humanity which is a set of moral and



philosophical points of view which focuses on the value of the human as an individual or a collective. Generally the term refers to a point of view that emphasizes and represents the notion of the freedom of man and represents it as the sole and only responsible for the evolution of humanity.

In addition, what made me choose the text of Rémi the homeless boy specifically is our feeling of homelessness and our constant anxiety that deprived us from our intimacy especially in the world of war. Choosing “without a family” as a French text was the result of the feelings and thoughts that crossed my mind after reading the text. That we are in a country that is being under attack for years now and the victims are mostly the homeless and the poor. Mostly the youth that was supposed to lead the operation of change. And the youth which remained was subject to another kind of war led by capitalists. All those circumstances made the youth go back to their shells and be voiceless concerning everything because of their fear of the overpower they were being subjected to. We will use the technique of the Epic theatre, which rely on storytelling and the coping in the representation

Rémi will be out on the stage dancing between his dreams, secrets and hopes among the spectators. We will use the documentary image which is a form of the modern theater, in an attempt to present the reality through space, and scenography



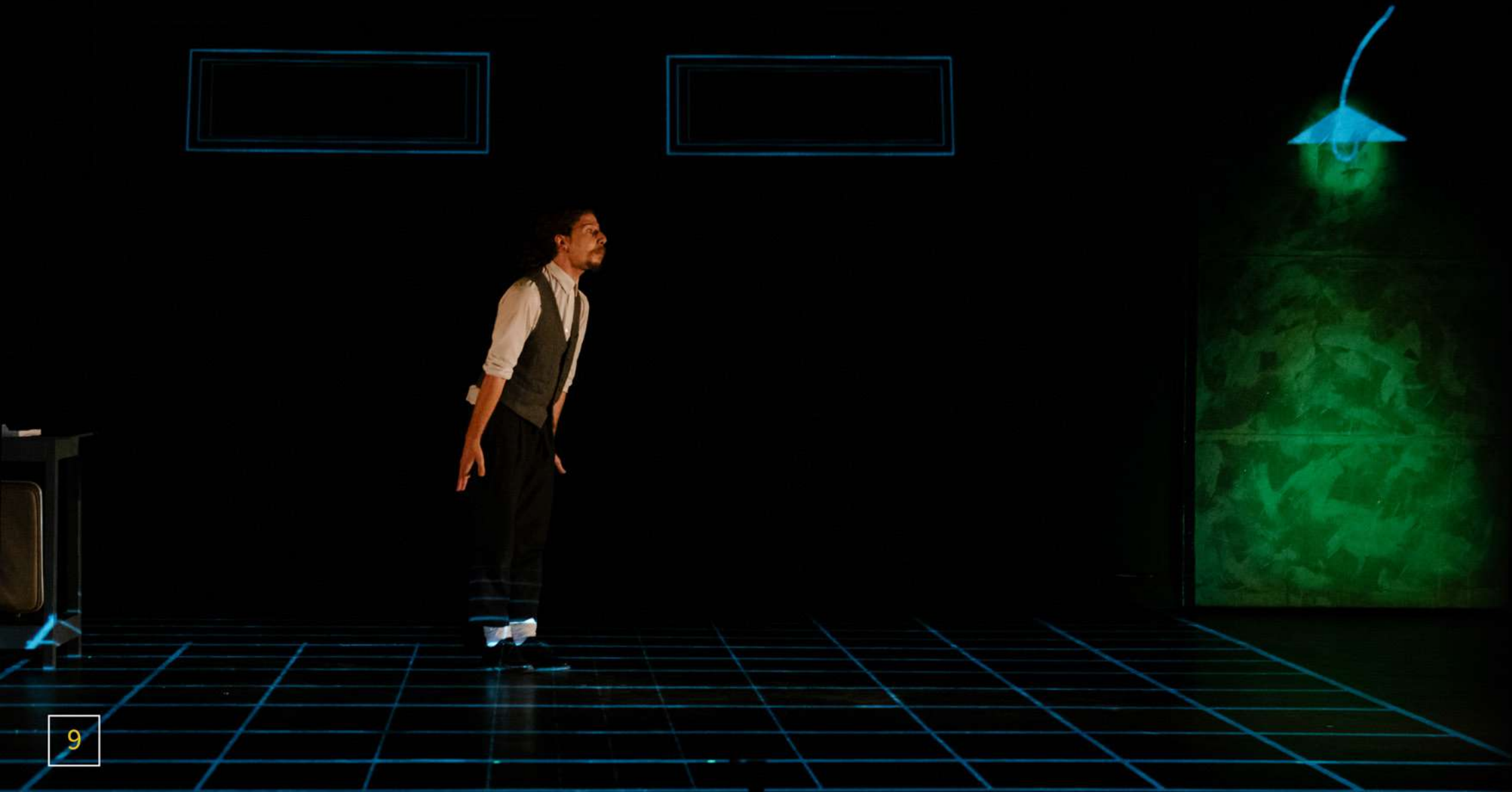
A unique representation does not resemble the usual dramatic writing of its main character Rémi and all the remaining characters. All the characters are Rémi and Rémi the homeless boy as there will be a relationship between them . A human relationship in the depth and surface. This relationship will show the severity of the other characters when dealing with each other. Even if this severity is shown within a very discreet way

The French researcher Pierre Portdieu says, It's known that the violence has two types, a physical one that means damaging others physically and materially and another figurative violence exercised through language and domination and the current ideologies and ideas

The figurative violence is defined as nice and sweet, non tangible and cannot be seen to the victims of themselves. Violence that is being exercised through the symbolical tools, which means through the communication and our reception of the knowledge and especially through knowing and admitting so how will the situation be when a human is subject to all kinds of violence (seen and not seen as the anxiety) we will not only rely on the spoken language, but on our body language for the spiritual cleansing as individuals and a community and that will be reached through connecting to the spectators throughout their entire senses. The brain is the highest centre in the human body that speaks as the commander of communication. It works and decides things through thinking



The visual part in the show is necessary to defeat the time and place as we will rely on the cinematic image in the show and the spoken words of the people



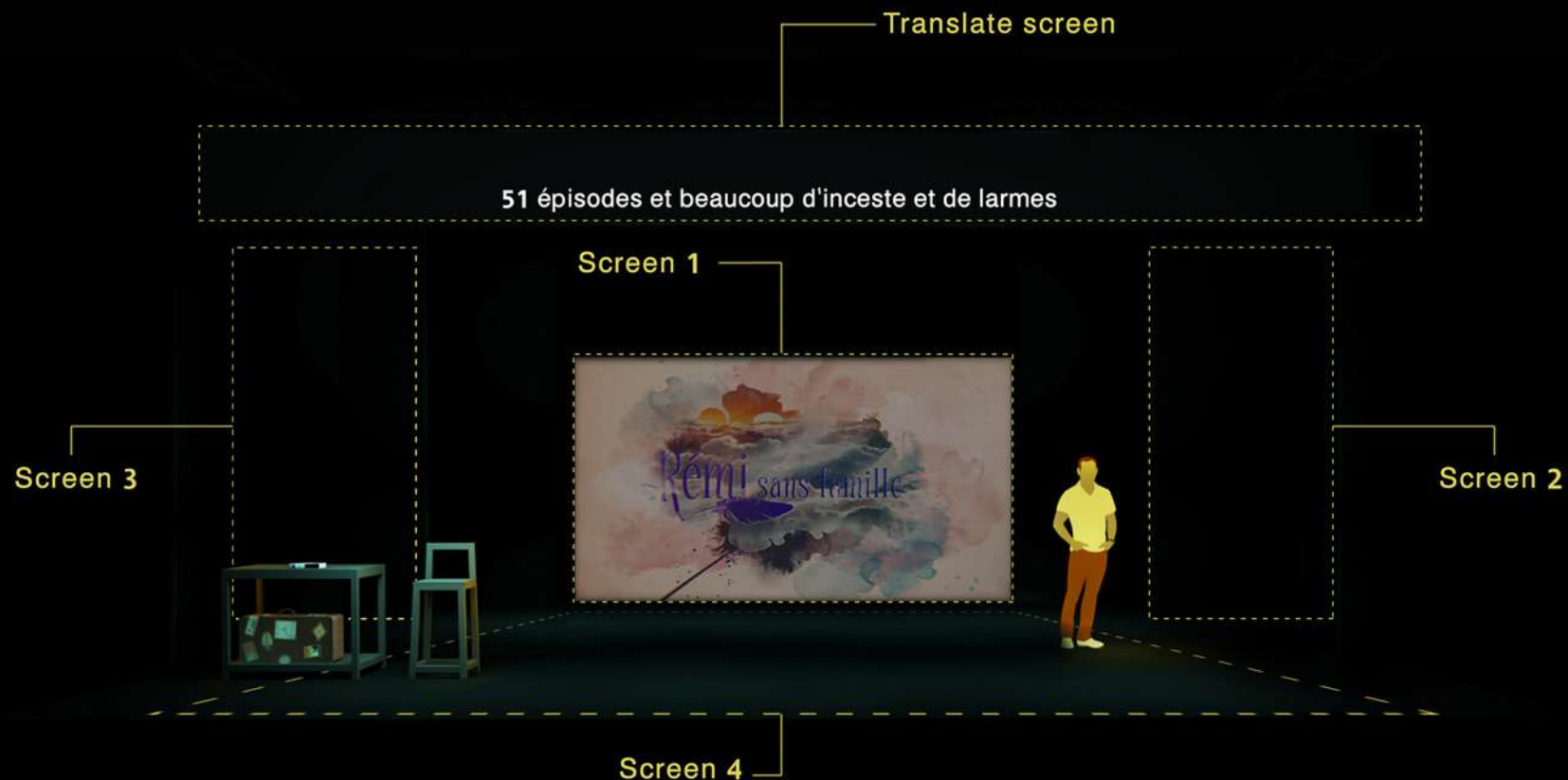
There will be real records used that will be mixed with different statements according to what
the theatrical image will need The language of the show
the body, Arabic, French, English and Silence



SCENOGRAPHY FICHE TECHNIQUE

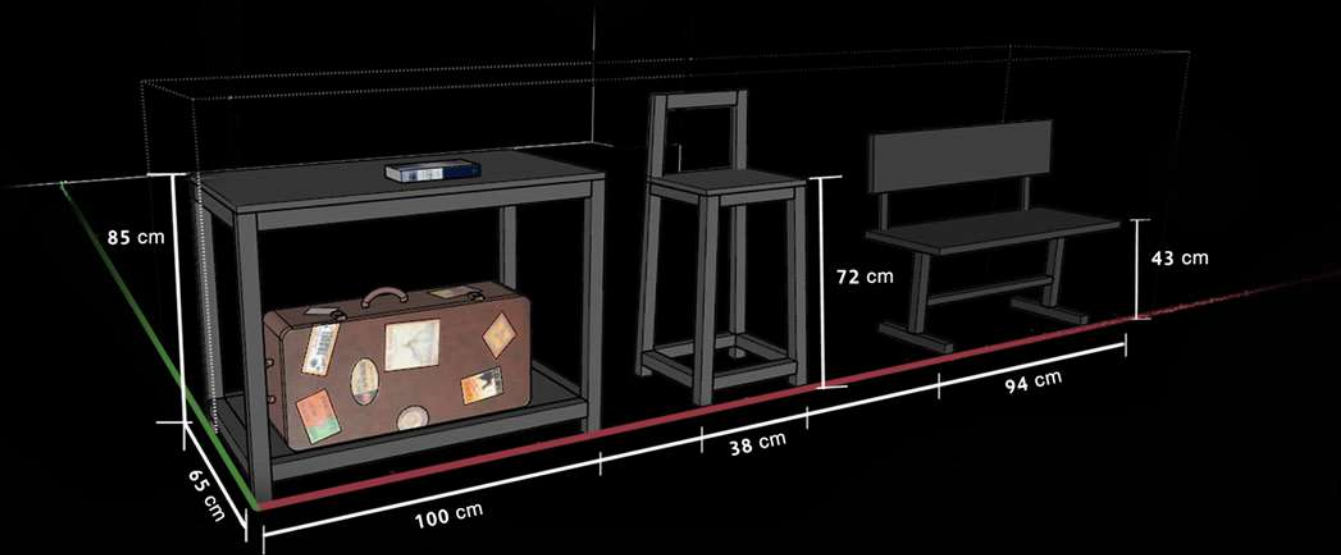
Creating a place that combines both of the cartoon world of Remi and the real world of Remi the actor is a hypothesis based on the merging of the worlds and places all that we pass through

During an 80-minutes performance that takes us on a journey to see the cruelty of humanity in its absolute judgments on young people who do not have the space to express their freedom in its simplest form



ACCESSORIES

Wood table, High chair,
Garden chair, Suitcase



REALISM

Being related to academic schools is a point we connect the chapters of the performance for example the prison scene was created especially to create two kind of spaces into one inside the theatre using shadow trick



CONCEPT

Video Mapping have been adopted as an Scenography concept to build the places throughout the performance and the forms of decoration have been simplified to white lines and a special design of lighting to create basic places where the character moves from the basement room ... to the hotel room and also in the public streets in several countries including Syria .. Turkey ... Egypt ... Tunisia.



النيل
ودرب من الماء



MAPPING TECHNIQUE

A story created using several design programs to portray
and shapes the parallel space of Remy, which is include four screens
crafted on the Resolume arena software
Designed on the programs of the Adobe suits (AE, PR, AI, PS, AU)

الموت
حكاية
لهزيمة








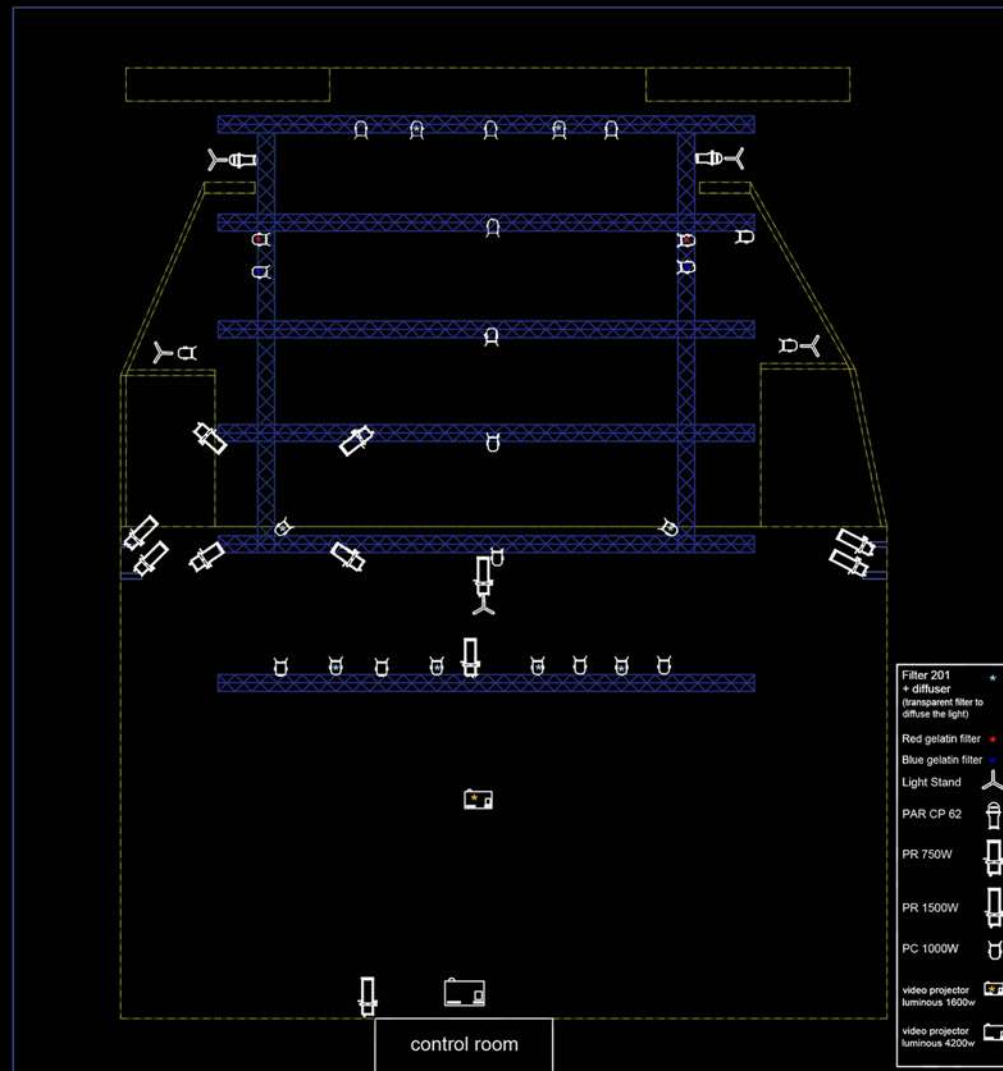
Moreover, it has formed and merged with the abstract black theatre space
devoid of theatrical details except for the basic ones
like curtains, lights, backstage walls



LIGHT PLAN

Simplicity and flowness was the main concept for the light plan
creating shadows was the main target and concentrate the light
to the actor without giving distort effect to the screens

Model		Number
Light Stand		5
AR CP 62		2
R 750W		4
R 1500W		7
C 1000W		26

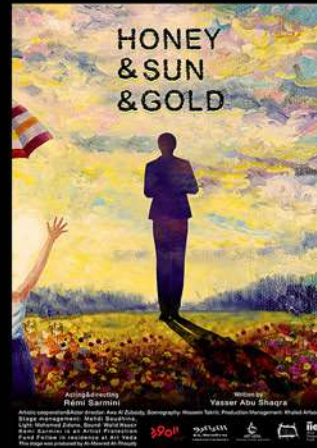
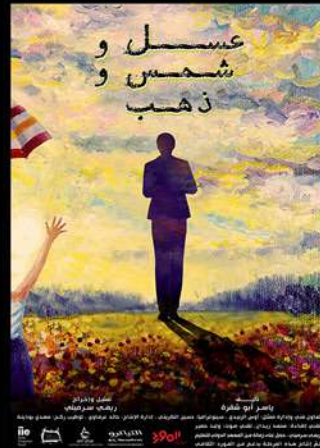


Poster

arabic

english

french



48 cm

68 cm

Brochure

arabic

english



21 cm

27 cm

Invitations

arabic

french



7.4 cm

10.5 cm

Rollup



85 cm

200 cm

THE TEAM BIO



Rémi Sarmini Graduated from the Higher Institute of Dramatic Art in Damascus, Syria in 2014, acting department, in the following years, he continued to work as the director of Tajroubeh Troupe, he conduct many of theatre plays in the region: Syria, Lebanon, UAE, Arbil, Egypt and Tunis recently he is teaching the Drama method in El-Teatro theatre Rémi says: “Theatre empowers and allows me to freely express myself and to deliver my experience in this world”



Hossein Takriti Graduated from the Higher Institute of Dramatic Arts, in Damascus, Syria in 2015 Scenography department, he is a co-founder and Scenographer of Tajroubeh Troupe, participated in many theatre performances In Syria, Lebanon, Tunisia and art galleries in Finland, Britain, Syria and Jordan. He also Works as an Art Director & VFX specialist Recently, He conducts a Scenography workshop through The First Scene project, in Damascus, Syria. He believe that expressing our feelings and sharing our culture with others would be the best action to take in the world of art.



Aws Al- Zubaïdy Palestinian actor director born in 1993, learned theater at Folkwang University of Arts/ Drama academy in Ramallah Palestine / Essen Germany , and acting art at the National Tunisian theater in Tunis, he worked as an actor and director in different theaters in Palestine / Germany / Jordan / Tunis / Pakistan .. The main experience that he had it was being an actor at the Tunisian national theatre and teacher and pedagogical officer of the Acting school, and being the main Actor at "Martyr" play directed by Al Fadhel Jaibi,Aws believes that the humans' contract should be undressed on stage because theater is a means to expose the truth.



Yasser Abu Shaqra Palestinian Syrian writer and theater maker, was born in Damascus 1985 and graduated from the Higher Institute of Dramatic Arts in Damascus, currently residing in France. supervised many projects for the interactive theater in Damascus and the countryside between 2010 and 2014 His Text (before dinner) 2015 translated and published into English and Japanese, as well as it shown in Beirut, Baghdad, San Francisco, New York, Paris and Tokyo, Translated his poetry collection into Danish, and his play (honey, sun, and gold) 2021 played in Tunisia.



Khaled arfaoui The production manager of the theater play Honey, Sun and Gold, is a Tunisian cultural activist, he is graduated from the Tunisian Higher School of Economic and Commercial Sciences with Master degree in digitale economic and entrepreneurship, after that he join American fellowship program LAZORD for a year, in the culturel filed Khaled studied in the actor school of the national theater of Tunisia and Elteatro Studio

For more additional information, kindly see our contact information in the back
we are ready for the next coming-out with you!

THANK YOU




The first stage was produced by
Al-Mawred Al-Thaqafy





This stage was produced by
Ettijahat - Independent Culture



 Tajroubeh Troupe
Tunis, Tunisia

 Booking, Image Licensing
and General Information
test.troupe.sy@gmail.com

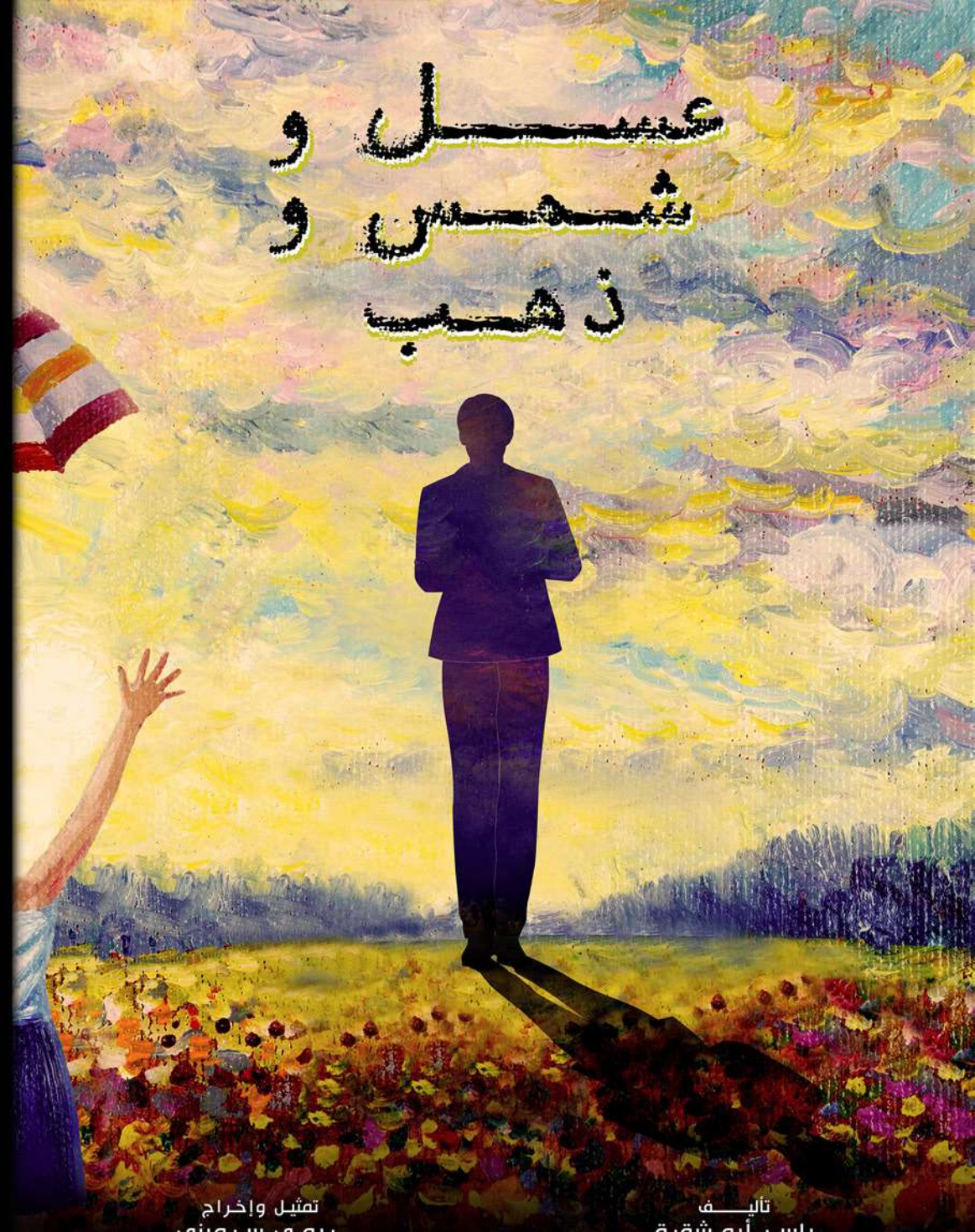
 Phone Number
0021628680914

 <https://www.facebook.com/test.troupe>

 <https://www.instagram.com/tajroubeh/>

 <https://www.youtube.com/channel/Tajroubeh Troupe>

all text and images © Tajroubeh Troupe



تمثيل وإخراج
ريمي سرميني

تأليف
ياسر أبو شقرة

تعاون فني وإدارة ممثل: أوس الزبيدي، سينوغرافيا: حسين التكريتي، إدارة الإنتاج: خالد عرفاوي، توطيب ركم: مهدي بوذينة
تقني إضاءة: محمد زيدان، تقني صوت: وليد حصير
ريمي سرميني، حصل على زمالة من المعهد الدولي للتعليم
تم إنتاج هذه المرحلة بدعم من المورد الثقافي



HONEY & SUN & GOLD



Acting&directing
Rémi Sarmini

Written by
Yasser Abu Shaqra

HONEY & SUN & GOLD

performance
booklet

Artistic cooperation&Actor director: Aws Al Zubaidy, Scenography: Hossein Takriti, Production Management: Khaled Arfaoui,
Stage management: Mehdi Boudhina,
Light: Mohamed Zidane, Sound: Walid Hassir
Rémi Sarmini is an Artist Protection
Fund Fellow in residence at Art Veda
This stage was produced by Al-Mawred Al-Thaqafy



A theatre performance by **Tajroubeh Troupe**